Manual Lightimals

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
Hordozható lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
Nem újratölthető CR2032 elemet tartalmaz
A lámpatestet ne nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A lámpatest használata: Első használat előtt szedje szét az összeállíási rajz alapján a lámpatestet és húzza ki az átlátszó műanyag szigetelőlapot az elemtartóból, majd szerelje újra össze a terméket. A lámpatest fényének színe a szilikon test gyenge ütögetésével változtatható. A lámpatest 1 perc inaktivitás után automatikusan kikapcsol. A bekapcsolás a lámpatest gyenge megütésével történik.
Az elem/akkumulátor cseréje az összeállítási rajzon feltüntetett módon történik. Ügyeljen a helyes polaritásra a csere során.
LED fényforrást tartalmaz
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
Az apró alkatrészek könnyen lenyelhetők. 3 éves kor alatt nem ajánlott!
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a házitartási hulladék közé
Az elhasznált akkumulátort ne dobja a háztartási hulladék közé
FIGYELMEZTETÉS – Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelés esetén súlyos belső kémiai égési sérüléseket vagy halált okozhat.
FIGYELMEZTETÉS – A használt elemeket azonnal ártalmatlanítsa. Az új és használt elemeket tartsa távol gyermekektől. Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyelhették vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.
További információkért kérjük látogasson el a www.rabalux.com weboldalára.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Portable light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.
Contains a non-rechargeable CR2032 battery
Do not open the product! LED light sources are not replaceable
Using the lamp fixture: Before first use, disassemble the lamp fixture according to the assembly drawing and remove the transparent plastic insulating sheet from the battery holder, then reassemble the product. The color of the lamp's light can be changed by lightly tapping the silicone body. The lamp fixture automatically turns off after 1 minute of inactivity. To turn it on, gently tap the lamp fixture.
The battery/cell should be replaced according to the assembly diagram. Pay attention to the correct polarity during the replacement.
LED included
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Not recommended for children under 3 years of age, as the small parts of the light fitting are easy to be swallowed and may cause suffocation.
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Do not throw away the used batteries as household wastes
WARNING – This product contains a coin or button battery. A coin or button battery can cause serious internal chemical burns or death if swallowed.
WARNING – Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention
Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.
For more information, please visit www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Das Geraet darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Enthält eine nicht wiederaufladbare CR2032-Batterie
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar.
Verwendung der Lampenhalterung: Vor der ersten Verwendung zerlegen Sie die Lampenhalterung gemäß der Montagezeichnung und entfernen Sie die transparente Kunststoff-Isolierfolie aus dem Batteriefach, danach setzen Sie das Produkt wieder zusammen. Die Lichtfarbe der Lampe kann durch leichtes Antippen des Silikonkörpers geändert werden. Die Lampenhalterung schaltet sich nach 1 Minute Inaktivität automatisch aus. Zum Einschalten tippen Sie die Lampenhalterung leicht an.
Die Batterie/Zelle sollte gemäß dem Montageplan ausgetauscht werden. Achten Sie beim Austausch auf die richtige Polarität.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Die kleinen Bauteile können leicht verschluckt werden, für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Entsorgen Sie den alten Akku nicht mit dem Haushaltsmüll
WARNUNG – Dieses Produkt enthält eine Münz- oder Knopfzelle. Eine solche Batterie kann bei Verschlucken schwere innere Verätzungen oder tödliche Verletzungen verursachen.
WARNUNG – Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder in den Körper eingeführt wurde, suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.
Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Montage lampe portable
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
L'appareil ne doit pas etre utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Contient une pile CR2032 non rechargeable
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Utilisation du support de lampe : Avant la première utilisation, démontez le support de lampe selon le schéma de montage et retirez la feuille isolante en plastique transparent du logement de la pile, puis remontez le produit. La couleur de la lumière de la lampe peut être modifiée en tapotant légèrement le corps en silicone. Le support de lampe s'éteint automatiquement après 1 minute d'inactivité. Pour l'allumer, tapotez doucement le support.
La pile/la cellule doit être remplacée conformément au schéma de montage. Veillez à respecter la polarité correcte lors du remplacement.
Il contient une source de lumière LED
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Les petites pièces peuvent être facilement avalées. Il n'est pas recommandé pour des enfants de moins de trois ans.
Elimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagéres.
Ne jetez pas la batterie usée dans les déchets domestiques
AVERTISSEMENT – Ce produit contient une pile bouton ou une pile pièce. Une pile de ce type peut provoquer de graves brûlures internes ou entraîner la mort en cas d'ingestion.
AVERTISSEMENT – Éliminez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a pu être avalée ou introduite dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
Renseignez-vous auprés de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.
Pour plus d'informations, veuillez accéder au site www.rabalux.com.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Přemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Obsahuje nenabíjecí baterii CR2032
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Použití lampy: Před prvním použitím rozeberte lampu podle montážního nákresu a vyjměte průhlednou plastovou izolační fólii z držáku baterie, poté výrobek znovu sestavte. Barvu světla lze měnit jemným poklepáním na silikonové tělo. Lampa se po 1 minutě nečinnosti automaticky vypne. Pro zapnutí lampu jemně poklepejte.
Baterii/článek je třeba vyměnit podle montážního nákresu. Dbejte na správnou polaritu při výměně.
Obsahuje světelný zdroj LED
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Nedoporučuje se pro děti do 3 let. Hrozí nebezpečí spolknutí drobných dílů.
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Použitý akumulátor nevyhazujte mezi odpadky domácnosti
VAROVÁNÍ – Tento výrobek obsahuje mincovou nebo knoflíkovou baterii. Při spolknutí může způsobit vážné vnitřní chemické popáleniny nebo smrt.
VAROVÁNÍ – Použité baterie ihned zlikvidujte. Uchovávejte nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít k polknutí baterie nebo jejímu zavedení do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.
Pro více informací prosím navštivte www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.
V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby
Obsahuje nenabíjateľnú batériu CR2032
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Použitie svietidla: Pred prvým použitím rozoberte svietidlo podľa montážneho výkresu a odstráňte priehľadnú plastovú izolačnú fóliu z držiaka batérie, potom výrobok opäť zmontujte. Farbu svetla je možné meniť jemným poklepaním na silikónové telo. Svietidlo sa automaticky vypne po 1 minúte nečinnosti. Na zapnutie jemne poklepte na svietidlo.
Batériu/článok je potrebné vymeniť podľa montážneho výkresu. Pri výmene dbajte na správnu polaritu.
Obsahuje zdroj svetla LED
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Nevhodné pre deti do 3 rokov. Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia náhradných dielov.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Už upotrebovaný akumulátor nevyhoďte medzi odpady z domácnosti
VÝSTRAHA – Tento výrobok obsahuje mincovú alebo gombíkovú batériu. V prípade prehltnutia môže spôsobiť vážne vnútorné chemické popáleniny alebo smrť.
VÝSTRAHA – Použité batérie ihneď zlikvidujte. Nové aj použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že batéria bola prehltnutá alebo sa nachádza v tele, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.
Viac informácií nájdete na stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Uwaga! Uradzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci ponizej lat 14-stu.
Zawiera niewymienialną baterię CR2032
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Używanie lampy: Przed pierwszym użyciem rozłóż lampę zgodnie z rysunkiem montażowym i usuń przezroczystą plastikową wkładkę izolacyjną z uchwytu baterii, a następnie ponownie złóż produkt. Kolor światła lampy można zmienić, lekko stukając w silikonową obudowę. Lampa automatycznie wyłącza się po 1 minucie bezczynności. Aby ją włączyć, delikatnie stuknij w lampę.
Akumulator/baterię należy wymienić zgodnie z rysunkiem montażowym. Podczas wymiany zwróć uwagę na prawidłową polaryzację.
zawiera źródło energii LED
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Drobne części lampy są łatwe do połknięcia. Dzieciom do lat 3 nie zaleca się.
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zużytego akumulatora nie wolno wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego.
OSTRZEŻENIE – Produkt zawiera baterię monetową lub guzikową. Połknięcie takiej baterii może spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne lub śmierć.
OSTRZEŻENIE – Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że bateria została połknięta lub znajduje się w ciele, natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Мобільний світильник.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
Містить нерозряджувану батарейку CR2032
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.
Використання лампи: Перед першим використанням розберіть лампу згідно зі схемою складання та вийміть прозору пластикову ізоляційну вставку з тримача батареї, після чого знову зберіть виріб. Колір світла лампи можна змінювати легким постукуванням по силіконовому корпусу. Лампа автоматично вимикається після 1 хвилини бездіяльності. Щоб увімкнути її, злегка торкніться лампи.
Акумулятор/елемент живлення слід замінювати відповідно до схеми складання. Звертайте увагу на правильну полярність під час заміни.
Джерело світла LED
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Дрібні запасні частини легко можуть проковтнути діти віком до 3 років
Утилізація непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Використані батерки не викидуйте до побутового сміття.
УВАГА – Цей виріб містить монетну або кнопкову батарейку. У разі ковтання вона може спричинити важкі внутрішні хімічні опіки або навіть смерть.
УВАГА – Негайно утилізуйте використані батарейки. Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей. Якщо ви підозрюєте, що батарейку проковтнули або вона потрапила в тіло, негайно зверніться за медичною допомогою.
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.
Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, відвідайте www.rabalux.com.

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi in folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare.
Corp de iluminat mobil.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Această lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulţilor.
Conţine o baterie nereîncărcabilă CR2032
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
Utilizarea lămpii: Înainte de prima utilizare, demontați suportul lămpii conform desenului de asamblare și îndepărtați folia izolatoare transparentă din suportul bateriei, apoi reasamblați produsul. Culoarea luminii lămpii poate fi schimbată printr-o atingere ușoară a corpului din silicon. Suportul lămpii se oprește automat după 1 minut de inactivitate. Pentru a o porni, atingeți ușor suportul.
Bateria/celula trebuie înlocuită conform diagramei de asamblare. Acordați atenție polarității corecte în timpul înlocuirii.
Conţine sursă de lumină LED
La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani .Pericol de sufocare.
Reciclarea deşeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.

Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice
Nu aruncaţi acumulatoarele în deşeurile menajere
AVERTISMENT – Acest produs conține o baterie de tip monedă sau buton. Ingerarea acesteia poate provoca arsuri chimice interne grave sau moarte.
AVERTISMENT – Eliminați imediat bateriile uzate. Țineți bateriile noi și uzate departe de copii. Dacă credeți că o baterie a fost înghițită sau introdusă în corp, solicitați imediat asistență medicală.
Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Descrierea detaliată a marcajelor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.
Pentru mai multe informații, vizitați www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.
Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih!
Sadrži nerepunjivu CR2032 bateriju
LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod
Upotreba lampe: Pre prve upotrebe rastavite nosač lampe prema skici za montažu i uklonite providnu plastičnu izolacionu foliju iz držača baterije, zatim ponovo sastavite proizvod. Boja svetlosti može se promeniti blagim dodirom silikonskog tela. Nosač lampe se automatski isključuje nakon 1 minuta neaktivnosti. Za uključivanje lagano dodirnite nosač.
Bateriju/ćeliju treba zameniti prema skici za montažu. Obratite pažnju na ispravnu polaritet prilikom zamene.
Sadrži LED svetlosni izvor
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Sitni delovi se mogu progutati.Zato se ne preporučava upotreba za decu mlađu od 3 godine
Otpadni materijal
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Istrošeni akumulator ne baciti među komunalno smeće
UPOZORENJE – Ovaj proizvod sadrži novčićastu ili dugmaste bateriju. Ako se proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje hemijske opekotine ili smrt.
UPOZORENJE – Istrošene baterije odmah odložite. Držite nove i korišćene baterije van domašaja dece. Ako sumnjate da je baterija progutana ili umetnuta u telo, odmah potražite lekarsku pomoć.
Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.
Za više informacija posetite www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Ovo rasvjetno tijelo nije dječja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Sadrži jednokratnu CR2032 bateriju
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Korištenje svjetiljke: Prije prve uporabe rastavite svjetiljku prema nacrtu i uklonite prozirnu plastičnu izolacijsku foliju iz držača baterije, zatim ponovno sastavite proizvod. Boja svjetla može se mijenjati laganim dodirom silikonskog tijela. Svjetiljka se automatski isključuje nakon 1 minute neaktivnosti. Za uključivanje lagano dodirnite svjetiljku.
Bateriju/ćeliju treba zamijeniti prema nacrtu montaže. Obratite pozornost na ispravan polaritet pri zamjeni.
Sadrži LED izvor svjetlosti
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Sitni dijelovi se lako mogu progutati. Stoga se ne preporuča dohvat djeci do 3 godine!
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u kućni otpad
Istrošeni akumulator ne bacajte u komunalni otpad.
UPOZORENJE – Proizvod sadrži bateriju tipa novčića ili dugmeta. Gutanje može uzrokovati teške unutarnje kemijske opekline ili smrt.
UPOZORENJE – Istrošene baterije odmah zbrinite. Držite nove i iskorištene baterije izvan dosega djece. Ako mislite da je neka baterija progutana ili unesena u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.
Za više informacija, posjetite www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Prenosna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Ta-li luč nije igrača! Otroci ga morejo porabiti izkljlučno poleg nadzorja odrasle osebe.
Vsebuje nepolnilno baterijo CR2032
Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenjlive.
Uporaba svetilke: Pred prvo uporabo razstavite svetilko po montažnem načrtu in odstranite prozorno plastično izolacijsko folijo iz nosilca baterije, nato izdelek ponovno sestavite. Barvo svetlobe lahko spremenite z nežnim dotikom silikonskega ohišja. Svetilka se po 1 minuti nedejavnosti samodejno izklopi. Za vklop jo nežno dotaknite.
Baterijo/celico je treba zamenjati v skladu z montažnim načrtom. Pri zamenjavi bodite pozorni na pravilno polariteto.
Vsebuje LED izvir svetlobe
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del
Manjši deli se lahko goltajo. Ne priporoča se otrokami mlajšim od 3 let
Ponovna uporaba odpadkah
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Izčrpanega akumulatorja ne vržite med domače smeti
OPOZORILO – Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca ali gumba. Ob zaužitju lahko povzroči hude notranje kemične opekline ali smrt.
OPOZORILO – Uporabljene baterije takoj zavrzite. Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok. Če sumite, da je baterija bila pogoltnjena ali vstavljena v telo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesu obdelave odpadkah v skladu z varstvom okolja
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvora: Kitajska
Podroben opis oznak, navedenih na embalaži, je na voljo na spletni strani www.rabalux.com.
Za več informacij, prosimo, obiščite www.rabalux.com.

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.
В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Подвижно (мобилно) осветително тяло.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Тази лампа не е детска игра! Деца само с присъствие на възрастен бива да я употребяват.
Съдържа незареждаема батерия CR2032
Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменяни
Използване на лампата: Преди първата употреба разглобете лампата според монтажната схема и отстранете прозрачния пластмасов изолационен лист от държача на батерията, след което сглобете продукта. Цветът на светлината може да се променя с леко докосване на силиконовото тяло. Лампата се изключва автоматично след 1 минута неактивност. За да я включите, докоснете я леко.
Батерията/клетката трябва да се подмени според монтажната схема. Обърнете внимание на правилната полярност при подмяната.
Съдържа източник на светлина LED
След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени.
При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части.
Малките части лесно могат да се гълтат. Под 3 годишна възраст не е препоръчано!
Оползотворяване на отпадъци
Символът за разделно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да замърсят околната среда и съответно да застрашат човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък.

Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци
Не изхвърлете изразходвания акумулатор между домашните отпадъци
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Този продукт съдържа монетна или копчеста батерия. Ако бъде погълната, може да причини сериозни вътрешни химически изгаряния или смърт.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Изхвърлете използваните батерии незабавно. Пазете нови и използвани батерии далеч от деца. Ако смятате, че батерия е била погълната или поставена в тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).
Вносител: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Място на произход: Китай
Подробното описание на маркировките, посочени на опаковката, е достъпно на уебсайта www.rabalux.com.
За повече информация, моля посетете www.rabalux.com.

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.
Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Teisaldatav valgusti.
Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Seadet ei tohi anda mänguasjana kasutamiseks lastele alla 14 eluaasta.
Sisaldab laetamatut CR2032 patareid
Ärge monteerige seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad.
Lambi kasutamine: Enne esmakordset kasutamist võtke lamp lahti vastavalt joonisele ja eemaldage läbipaistev plastist isoleerleht patareipesast, seejärel pange toode uuesti kokku. Lambi valguse värvi saab muuta silikoonkorpuse õrna puudutamisega. Lamp lülitub automaatselt välja pärast 1 minutit tegevusetust. Sisselülitamiseks puudutage lampi õrnalt.
Patarei/elemendi vahetamine tuleb teha vastavalt kokkupanekujuhistele. Vahetamisel pöörake tähelepanu õigele polaarsusele.
LED on kaasas
LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp.
Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega.
Ei ole soovitatud lastele alla 3 eluaasta, sest laps võib valgusti väikesed osad alla neelata ja lämbuda.
Jäätmekäitlus
Jäätmete eraldi kokku kogumise sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimeste tervist ja elu ohustada. Toodet ei või visata kasutuselt kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.

Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.
Ärge visake vanu patareisid/akusid olmejäätmete hulka.
HOIATUS – See toode sisaldab mündi- või nööpelementi. Allaneelamisel võib see põhjustada tõsiseid sisemisi keemilisi põletusi või surma.
HOIATUS – Kasutatud patareid tuleb kohe ära visata. Hoidke uusi ja kasutatud patareisid laste eest. Kui kahtlustate, et patarei on alla neelatud või sattunud kehasse, pöörduge kohe arsti poole.
Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)
Importija: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Päritolumaa: Hiina
Pakendil kuvatud märgistuste üksikasjalik kirjeldus on saadaval veebisaidil www.rabalux.com.
Lisainfo aadressilt www.rabalux.com.

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.
Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Siirrettävä valaisin.
Tuote sopii vain sisäkäyttöön.
Laite ei ole lelu! Lapset saavat käyttää sitä vain aikuisten läsnäollessa.
Sisältää ei-ladattavan CR2032-pariston
Älä avaa valaisinta. LED-valonlähteita ei voi vaihtaa!
Lampun käyttö: Ennen ensimmäistä käyttöä pura lamppu piirroksen mukaisesti ja poista läpinäkyvä eristekalvo paristokotelosta, jonka jälkeen kokoa tuote. Lampun valon väriä voi vaihtaa napauttamalla varovasti silikonirunkoa. Lamppu sammuu automaattisesti 1 minuutin käyttämättömyyden jälkeen. Sytyttääksesi lampun napauta sitä kevyesti.
Paristo/kenno on vaihdettava kokoonpanokaavion mukaisesti. Vaihdon aikana huomioi oikea napaisuus.
Sisälltää LED valonlähteen
LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa.
Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle.
Pieniä osia voi niellä, siksi laite ei sovi alle 3 vuotiaille lapsille!
Jätekäsittely
Erillisen jätteenkeräyksen merkki tarkoittaa, että jäte on kerättävä erikseen, eikä sitä saa laittaa samaan astiaan yhdyskuntajätteen kanssa. Käytetty tuote saattaa vaarantaa ihmisen terveyden ja hengen sekä saastuttaa ympäristöä, koska se saattaa sisältää vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja. Sitä ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana.

Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen.
Älä laita akkumulaatoria kotitalousjätteeseen.
VAROITUS – Tämä tuote sisältää kolikko- tai nappipariston. Nieltynä se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja tai kuoleman.
VAROITUS – Hävitä käytetyt paristot heti. Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristo on nielty tai joutunut kehoon, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti.
Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)
Maahantuoja: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Alkuperä: Kiina
Pakkauksessa näkyvien merkintöjen yksityiskohtainen kuvaus on saatavilla osoitteessa www.rabalux.com.
Lisätietoja osoitteesta www.rabalux.com.

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS!
Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Nešiojamas šviestuvas.
Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose.
Prietaiso negalima duoti žaisti vaikams iki 14 m. amžiaus.
Yra neįkraunama CR2032 baterija
Neatidarykite produkto! LED šviesos šaltinis nekeičiamas
Lempos naudojimas: Prieš pirmą naudojimą išardykite lempą pagal surinkimo brėžinį ir išimkite skaidrią plastikinę izoliacinę plėvelę iš baterijos laikiklio, tada surinkite gaminį. Šviesos spalva gali būti keičiama lengvai bakstelėjus į silikoninį korpusą. Lempa automatiškai išsijungia po 1 minutės neaktyvumo. Norėdami ją įjungti, švelniai bakstelėkite.
Baterija/elementas turi būti pakeistas pagal surinkimo brėžinį. Keitimo metu atkreipkite dėmesį į teisingą poliškumą.
Į LED komplektą įeina
Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį.
Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis.
Nerekomenduojama vaikams iki 3 m. amžiaus, nes mažos šviestuvo daleles galima lengvai praryti ir vaikas gali uždusti.
Atliekų šalinimas
Atskiro atliekų surinkimo simbolis reiškia, kad produktas turi būti surenkamas atskirai, t. y. jo negalima išmesti į tą patį konteinerį akrtu su komunalinėmis atliekomis. Panaudotame gaminyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios gali užteršti aplinką ir dėl to kelti pavojų žmonių sveikatai ir gyvybei. Jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis.
Neišmeskite panaudotų baterijų į buitines atliekas
ĮSPĖJIMAS – Šis gaminys turi monetinę arba mygtukinę bateriją. Nurijus gali sukelti sunkius vidinius cheminius nudegimus arba mirtį.
ĮSPĖJIMAS – Naudotas baterijas nedelsiant išmeskite. Laikykite naujas ir naudotas baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei manote, kad baterija buvo praryta arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu.
Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)
Importuotojas: „Rábalux" Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Kilmės vieta: Kinija
Išsamių žymėjimų, nurodytų pakuotėje, aprašymas prieinamas svetainėje www.rabalux.com.
Daugiau informacijos rasite svetainėje www.rabalux.com.

LV - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA!
Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Pārvietojams gaismeklis
Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.
Aparātu nedrīkst izmantot kā rotaļlietu bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
Satur neuzlādējamu CR2032 bateriju
Neatvērt produktu! LED gaismas avoti nav nomaināmi.
Lampas lietošana: Pirms pirmās lietošanas izjauciet lampas korpusu pēc montāžas shēmas un noņemiet caurspīdīgo plastmasas izolācijas plēvi no baterijas turētāja, pēc tam salieciet izstrādājumu atpakaļ. Lampas gaismas krāsu var mainīt viegli pieskaroties silikona korpusam. Lampa automātiski izslēdzas pēc 1 minūtes neaktivitātes. Lai to ieslēgtu, viegli pieskarieties lampai.
Akumulators/šūna jāmaina saskaņā ar montāžas shēmu. Nomaiņas laikā pievērsiet uzmanību pareizai polaritātei.
LED ietverts
LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina.
Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem.
Nav ieteicams bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, jo nelielās gaismekļa detaļas var viegli norīt, un tas var izraisīt nosmakšanu.
Atkritumu utilizācija
Dalīto atkritumu savākšanas simbols nozīmē, ka prece ir jāsavāc atsevišķi, t.i., to nevar ievietot vienā konteinerā ar sadzīves atkritumiem. Izmantotais produkts var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas var piesārņot vidi un līdz ar to apdraudēt cilvēku veselību un dzīvību. To nevar izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus.

Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos.
Neizmetiet izlietotās baterijas mājsaimniecības atkritumos.
BRĪDINĀJUMS – Šis produkts satur monētas vai pogas tipa bateriju. Norijot tā var izraisīt nopietnus iekšējos ķīmiskos apdegumus vai nāvi.
BRĪDINĀJUMS – Izmetiet izmantotās baterijas nekavējoties. Glabājiet jaunas un izmantotas baterijas bērniem nepieejamā vietā. Ja domājat, ka baterija varētu būt norīta vai ievietota ķermenī, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.
Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)
Importētājs: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Izcelsmes valsts: Ķīna
Detaļas apraksts uz iepakojuma norādītajiem marķējumiem ir pieejams vietnē www.rabalux.com.
Lai iegūtu sīkāku informāciju, apmeklējiet www.rabalux.com.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ!
В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Переносной светильник.
Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях.
Этот осветительный прибор – не игрушка! Дети могут им пользоваться только под надзором взрослых.
Содержит неперезаряжаемую батарею CR2032
Не открывайте светильник. Светодиодные источники света замене не подлежат!
Использование светильника: Перед первым использованием разберите светильник согласно инструкции и удалите прозрачную пластиковую изоляционную вставку из держателя батареи, затем соберите изделие. Цвет света можно менять легким касанием силиконового корпуса. Светильник автоматически выключается после 1 минуты бездействия. Для включения слегка коснитесь его.
Батарею/элемент следует заменять согласно схеме сборки. При замене обращайте внимание на правильную полярность.
Включает светодиодный источник света
По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник.
Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали.
Мелкие части можно легко проглотить, поэтому держите их в месте, недоступном для детей не достигших 3-летнего возраста!
Уничтожение отходов
Символ раздельного сбора отходов означает, что изделие необходимо утилизировать отдельно, т. е. его запрещается помещать в один контейнер с бытовыми отходами. Отработавшее изделие может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые могут загрязнять окружающую среду и в связи с этим представлять угрозу здоровью и жизни человека. Изделие запрещается утилизировать как несортируемые бытовые отходы.

Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.
Отслуживший аккумулятор не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Этот продукт содержит монетную или кнопочную батарейку. При проглатывании может вызвать серьёзные внутренние химические ожоги или смерть.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Немедленно утилизируйте использованные батарейки. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. При подозрении на проглатывание или попадание батарейки в тело срочно обратитесь за медицинской помощью.
Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)
Импортер: «Рабалюкс Зрт», Кёртефа у. 5, Дьёр, 9027, Венгрия. Страна производства: Китай.
Подробное описание маркировок, указанных на упаковке, доступно на веб-сайте www.rabalux.com.
Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.rabalux.com.

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА!
Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Преносна светилка
Производот е наменет за внатрешна употреба.
Оваа направа не смее да се користи како играчка за деца под 14 годишна возраст.
Содржи не полначлива CR2032 батерија
Не отворајте го производот! Светлечките диоди не се заменливи.
Употреба на светилката: Пред првата употреба расклопете ја според склопката и отстранете ја проѕирната пластична изолација од држачот на батеријата, па повторно составете го производот. Бојата на светлината може да се смени со лесно допирање на силиконското тело. Светилката автоматски се исклучува по 1 минута неактивност. За да ја вклучите, допрете ја нежно.
Батеријата/ќелијата треба да се замени согласно склопката. При замената внимавајте на правилната поларитет.
во пакувањето има и светлечка диода
Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката.
Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
Не се препорачува за деца под 3 години, бидејќи малите делови на светилката може лесно да се проголтаат и може да дојде до задушување.
Фрлање на отпадот
Симболот за одделно собирање отпад значи дека производот мора да се собира одделно, односно не може да се стави во ист сад со комуналниот отпад. Употребениот производ може да содржи опасни материи, мешавини и компоненти кои можат да ја загадат животната средина и следствено да го загрозат здравјето и животот на луѓето. Не може да се отстранува како несортиран комунален отпад.

Не фрлајте ја светилката со куќниот отпад.
Не фрлајте ги употребените батерии со останатиот отпад
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Овој производ содржи батерија од тип паричка или копче. Ако се проголта, може да предизвика сериозни внатрешни хемиски изгореници или смрт.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ – Отфрлете ги искористените батерии веднаш. Чувајте ги новите и искористените батерии подалеку од деца. Доколку се сомневате дека батерија е проголтана или внесена во телото, веднаш побарајте лекарска помош.
Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)
Увозник: Рабалукс ДОО. H-9027 Ѓер, Кортефа бр. 5. Место на потекло: Кина
Детален опис на означувањата наведени на пакувањето е достапен на веб-страницата www.rabalux.com.
За повеќе информации, посетете ја страницата www.rabalux.com.

SQ - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE.
Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese.
Pajisje ndriçuese e levizshme
Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
Aparati nuk duhet të përdoret si lodër fëmijësh për fëmijët nën 14 vjeç.
Përmban një bateri jo të rikarikueshme CR2032
Mos e hapni produktin! Burimet e dritës LED nuk zëvendësohen
Përdorimi i llambës: Para përdorimit të parë, çmontoni llambën sipas vizatimit të montimit dhe hiqni fletën transparente izoluese nga mbajtësi i baterisë, pastaj ripërbëjeni pajisjen. Ngjyra e dritës mund të ndryshohet duke prekur lehtë trupin e silikonit. Llamba fiket automatikisht pas 1 minute pa aktivitet. Për ta ndezur, prekeni butë.
Bateria/qeliza duhet të zëvendësohet sipas diagramës së montimit. Kushtoni vëmendje polaritetit të saktë gjatë zëvendësimit.
përfshihet LED
Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet.
Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike.
Nuk rekomandohet për fëmijët nën 3 vjeç, sepse pjesët e vogla të pajisjes ndriçuese mund të gëlltiten lehtë dhe mund të shkaktojnë mbytje.
Hedhja e mbetjeve
Simboli për hedhjen e mbeturinave ndaras do të thotë se produkti duhet të hidhet veçmas, pra nuk mund të hidhet në të njëjtin kontejner me mbeturinat komunale. Produkti i përdorur mund të përmbajë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që mund të ndotin ambientin dhe si pasojë të rrezikojnë shëndetin dhe jetën e njeriut. Nuk mund të hidhet si mbeturina komunale të paklasifikuara.

Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake.
Mos i hidhni bateritëe përdorura si mbeturina shtëpiake
PARALAJMËRIM – Ky produkt përmban një bateri në formë monedhe ose butoni. Nëse gëlltitet, mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme kimike ose vdekje.
PARALAJMËRIM – Hidhni menjëherë bateritë e përdorura. Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve. Nëse dyshoni se një bateri është gëlltitur ose futur në trup, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.
Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit.
Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)
Importuesi: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Vendi i origjinës: Kina
Përshkrimi i detajuar i shenjave të shfaqura në ambalazh është i disponueshëm në faqen www.rabalux.com.
Për më shumë informacion, ju lutemi vizitoni www.rabalux.com.

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ!
Для вашай бяспекі зманціруйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай таблічцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
Пераносная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.
Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасці цацкі для дзяцей да 14 год.
Мае неперазараджвальную батарэю CR2032
Не адкрывайце прадукт! Светладыёдныя крыніцы святла неазамяняльныя
Выкарыстанне лямпы: Перад першым выкарыстаннем разабярыце лямпу згодна са схемай і выдаліце празрыстую пластыкавую ізаляцыйную ўстаўку з трымальніка батарэі, пасля чага зноўку збярыце выраб. Колер святла можна змяняць лёгкім дотыкам да сіліконавага корпуса. Лямпа аўтаматычна выключаецца пасля 1 хвіліны бяздзейнасці. Для ўключэння лёгка дакраніцеся да яе.
Батарэю/элемент неабходна замяняць у адпаведнасці са схемай зборкі. Пры замене звяртайце ўвагу на правільную палярнасць.
Светладыёд прыкладаецца
Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёднай крыніцы неабходна замяніць свяцільню.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Не рэкамендавана для дзяцей да 3 год, бо невялікія часткі свяцільні можна лёгка праглынуць і задыхнуцца.
Утылізацыя
Знак раздзельнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваныя гарадскія адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Не выкідайце выкарыстаныя батарэі разам з бытавымі адходамі
ПАПЯРЭДЖАННЕ – Гэты прадукт утрымлівае манетную або кнопкавую батарэйку. Калі праглынуць, можа

Manual Lightimals_01.indd 1
2025. 11. 20. 14:26:39

Manual Lightimals

выклікаць сур'ёзныя ўнутраныя хімічныя апёкі або смерць.
ПАПЯРЭДЖАННЕ – Выкідвайце выкарыстаныя батарэйкі адразу. Новыя і выкарыстаныя батарэйкі трымайце далей ад дзяцей. Калі вы мяркуеце, што батарэйку праглынулі або ўвялі ў цела, неадкладна звярніцеся па медыцынскую дапамогу.
Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай
Падрабязны апісанне маркіравак, пазначаных на пакаванні, даступнае на вэб-сайце www.rabalux.com.
Для дадатковай інфармацыі, калі ласка, наведайце www.rabalux.com.

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Bærbart lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år.
Indeholder et ikke-genopladeligt CR2032-batteri
Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes
Brug af lampen: Før første brug skal lampen adskilles efter samleanvisningen, og den gennemsigtige plastisolering skal fjernes fra batteriholderen, hvorefter produktet samles igen. Lampens lysfarve kan ændres ved let berøring af silikonekroppen. Lampen slukker automatisk efter 1 minuts inaktivitet. For at tænde den, rør lampen let.
Batteriet/cellen skal udskiftes i henhold til samlediagrammet. Vær opmærksom på korrekt polaritet under udskiftningen.
LED inkluderet
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes .
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Anbefales ikke til børn under 3 år, da de små dele af lysarmaturet er nemme at sluge og kan forårsage kvælning.
Bortskaffelse af affald
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Batteriene må ikke kasseres som husholdningsaffald
ADVARSEL – Dette produkt indeholder et mønt- eller knapbatteri. Hvis det sluges, kan det forårsage alvorlige indre kemiske forbrændinger eller dødsfald.
ADVARSEL – Bortskaf straks brugte batterier. Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis du tror, at en batteri er blevet slugt eller indsat i kroppen, søg straks lægehjælp.
Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina
Den detaljerede beskrivelse af mærkningerne angivet på emballagen er tilgængelig på hjemmesiden www.rabalux.com.
Du kan få flere informationer på www.rabalux.com.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Φορητό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.
Περιέχει μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία CR2032
Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες
Χρήση του φωτιστικού: Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε το φωτιστικό σύμφωνα με το σχέδιο συναρμολόγησης και αφαιρέστε το διαφανές πλαστικό μονωτικό φύλλο από τη θήκη της μπαταρίας, στη συνέχεια επανασυναρμολογήστε το προϊόν. Το χρώμα του φωτός μπορεί να αλλαχθεί με ελαφρύ άγγιγμα στο σώμα σιλικόνης. Το φωτιστικό απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 1 λεπτό αδράνειας. Για να το ενεργοποιήσετε, αγγίξτε το ελαφρά.
Η μπαταρία/το στοιχείο πρέπει να αντικατασταθεί σύμφωνα με το διάγραμμα συναρμολόγησης. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα κατά την αντικατάσταση.
Το LED συμπεριλαμβάνεται
Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.
Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 3 ετών, επειδή τα μικρά εξαρτήματα μπορούν εύκολα να καταποθούν προκαλώντας ασφυξία.
Διάθεση απορριμμάτων
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου νομίσματος ή κουμπιού. Αν καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα ή θάνατο.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως. Κρατήστε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Αν νομίζετε ότι κάποια μπαταρία έχει καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα στο σώμα, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.
Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).
Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Τοποθεσία Προέλευσης: Κίνα
Η λεπτομερής περιγραφή των σημάνσεων που αναγράφονται στη συσκευασία είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.rabalux.com.
Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφτείτε το www.rabalux.com.

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეასრულეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.
მოძრავი სანათური არმატურა
პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით.
დაუშვებელია აპარატის სათამაშოს სახით გამოყენება 14 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის.
შეიცავსარამუხტვად CR2032 ბატარეას
არ გახსნათ პროდუქტი! დიოდური შუქის წყარო არ არის გამოცვლადი.
ნათურის გამოყენება: პირველი გამოყენების წინ დაშალეთ ნათურა მონტაჟის ნახაზის მიხედვით და ამოიღეთ გამჭვირვალე პლასტიკური საიზოლაციო ფირი ბატარეის სადგომიდან, შემდეგ ისევ ააწყეთ პროდუქტი. ნათურის შუქის ფერი იცვლება სილიკონის კორპუსის მსუბუქი შეხებით. 1 წუთი არასტატიურობის შემდეგ ნათურა ავტომატურად ითიშება. ჩასართავად მსუბუქად შეეხეთ მას.
ბატარეა/უჯრედი უნდა შეიცვალოს აწყობის დიაგრამის მიხედვით. შეცვლისას ყურადღება მიაქციეთ პოლარობის სისწორეს.
თან ერთვის შუქის დიოდი
LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.
არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა.
არ არის რეკომენდირებული 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის, რადგან სანათი არმატურის პატარა ნაწილების ჩაყლაპვა ძალიან ადვილია, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს დახრჩობა.
ნარჩენების განკარგვა
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს იმავე კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დააბინძუროს გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნას ადამიანის ჯანმრთელობას და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუხარისხებელი მუნიციპალური ნარჩენი.

ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად.
არ გადაყაროთ გამოყენებული ბატარეები საოჯახო ნარჩენებთან ერთად.
გაფრთხილება – პროდუქტი შეიცავს მონეტის ან ღილაკის ტიპის ბატარეას. მისი გადაყლაპვა შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული შინაგანი ქიმიური დამწვრობა ან სიკვდილი.
გაფრთხილება – გამოიყენეთ ბატარეები დაუყოვნებლივ გადააგდეთ. ახალი და გამოყენებული ბატარეები ბავშვებისგან მოშორებით შეინახეთ. თუ ფიქრობთ, რომ ბატარეა შესაძლოა გადაყლაპეს ან სხეულში აღმოჩნდა, დაუყოვნებლივ მიმართეთ სამედიცინო დახმარებას.
თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგვა.
თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)
იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი
ჩამონათვალის მიმართულებების დეტალური აღწერა, რომელიც პაკეტზე გამოყენებულია, ხელმისაწვდომია www.rabalux.com საიტზე.
მეტი ინფორმაციისთვის, გთხოვთ ეწვიეთ www.rabalux.com.

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Bærbart lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år.
Inneholder et ikke-oppladbart CR2032-batteri
Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare
Lampens bruk: Før første gangs bruk, demonter lampen i henhold til monterings-tegningen og fjern den gjennomsiktige plastisolasjonen fra batteriholderen, monter deretter produktet igjen. Fargen på lampens lys kan endres ved lett berøring av silikonoverflaten. Lampen slår seg automatisk av etter 1 minutt uten aktivitet. For å slå den på, berør lampen lett.
Batteriet/cellen må skiftes i henhold til monteringsskjemaet. Vær oppmerksom på riktig polaritet under utskifting.
LED inkludert
På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Ikke anbefalt for barn under tre år, da de små delene til lysarmaturen lett kan svelges og forårsake kvelning.
Avfallshåndtering
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet
ADVARSEL – Dette produktet inneholder en mynt- eller knappcellebatteri. Svelging kan forårsake alvorlige indre kjemiske forbrenninger eller død.
ADVARSEL – Kast brukte batterier umiddelbart. Hold nye og brukte batterier unna barn. Hvis du mistenker at en batteri er svelget eller plassert i kroppen, søk straks legehjelp.
Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina
Den detaljerte beskrivelsen av merkene som vises på emballasjen er tilgjengelig på nettstedet www.rabalux.com.
Besøk gjerne www.rabalux.com for å få mer informasjon.

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
Contiene una batteria CR2032 non ricaricabile
Non aprire il prodotto! I LED non sono sostituibili
Uso della lampada: Prima del primo utilizzo, smontare la lampada seguendo il disegno di montaggio e rimuovere la pellicola isolante trasparente dal vano della batteria, quindi riassemblare il prodotto. Il colore della luce può essere cambiato toccando delicatamente il corpo in silicone. La lampada si spegne automaticamente dopo 1 minuto di inattività. Per accenderla, toccatela leggermente.
La batteria/cella deve essere sostituita secondo il disegno di montaggio. Durante la sostituzione fare attenzione alla corretta polarità.
LED incluso
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Non raccomandato per bambini di età inferiore ai 3 anni: i piccoli componenti dell'apparecchio di illuminazione possono essere facilmente ingeriti e provocare il soffocamento.
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici
AVVERTENZA – Questo prodotto contiene una batteria a bottone o a forma di moneta. Se ingerita, può causare gravi ustioni chimiche interne o la morte.
AVVERTENZA – Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o introdotta nel corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Luogo di origine: Cina
La descrizione dettagliata dei marchi riportati sull'imballaggio è disponibile sul sito www.rabalux.com.
Per maggiori informazioni, visitare il sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Bärbar armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år.
Innehåller ett ej uppladdningsbart CR2032-batteri
Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara
Användning av lampan: Före första användning, demontera lampan enligt monteringsritningen och ta bort den genomskinliga plastisoleringen från batterihållaren, montera sedan produkten igen. Lampljuset kan ändras genom att lätt trycka på silikonhöljet. Lampan stängs av automatiskt efter 1 minuts inaktivitet. För att slå på den, tryck lätt på lampan.
Batteriet/cellen ska bytas enligt monteringsritningen. Var noga med korrekt polaritet vid bytet.
LED ingår
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Rekommenderas inte för barn under 3 år eftersom de mindre delar av armaturen är lätta att sväljas och kan orsaka kvävning.
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Kasta inte använda batterier som hushållsavfall
VARNING – Produkten innehåller ett mynt- eller knappcellsbatteri. Om det sväljs kan det orsaka allvarliga inre frätskador eller dödsfall.
VARNING – Kassera använda batterier omedelbart. Förvara nya och använda batterier oåtkomligt för barn. Om du misstänker att ett batteri har svalts eller placerats i kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Ursprungsland: Kina
En detaljerad beskrivning av märkningarna som visas på förpackningen finns tillgänglig på webbplatsen www.rabalux.com.
För mer information, besök www.rabalux.com.

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Portatif lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.
Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncağı olarak kullanılmamalıdır.
Şarj edilemeyen CR2032 pil içerir
Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez.
Lambanın kullanımı: İlk kullanım öncesinde lambayı montaj çizimine göre sökün ve pil yuvasındaki şeffaf plastik yalıtım bandını çıkarın, ardından ürünü yeniden monte edin. Lambanın ışık rengi silikon gövdeye hafifçe dokunularak değiştirilebilir. Lamba 1 dakika kullanılmadığında otomatik olarak kapanır. Açmak için lambaya hafifçe dokunun.
Pil/hücre montaj şemasına göre değiştirilmelidir. Değişim sırasında doğru kutuplara dikkat edin.
LED dâhil
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
3 yaşın altındaki çocuklar için tavsiye edilmez, çünkü lambanın küçük parçaları kolaylıkla yutulabilir ve boğulmaya sebep olabilir.
Atık bertarafı
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Kullanılan pilleri ev atıkları ile birlikte atmayın.
UYARI – Bu ürün madeni para veya düğme tipi bir pil içerir. Yutulması durumunda ciddi iç kimyasal yanıklara veya ölüme neden olabilir.
UYARI – Kullanılmış pilleri derhal atın. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pillerin yutulmuş veya vücuda yerleştirilmiş olabileceğinden şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin
Ambalajda belirtilen işaretlerin detaylı açıklaması www.rabalux.com web sitesinde bulunabilir.
Daha fazla bilgi için lütfen www.rabalux.com adresini ziyaret edin.

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Daşınan çıraq
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Bu çıraq 14 yaşı tamam olmamış uşaqlar tərəfindən uşaq oyuncağı kimi istifadə olunmamalıdır.
Şarj olunmayan CR2032 batareyası daxil edir
Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir!
Lampanın istifadəsi: İlk istifadədən əvvəl lampanı yığma çertyojuna uyğun sökün və batareya yuvasındakı şəffaf izolyasiya plyonkasını çıxarın, sonra məhsulu yenidən yığın. Lampanın işıq rəngi silikon gövdəyə yüngül toxunuşla dəyişdirilə bilər. Lampa 1 dəqiqə fəaliyyətsizlikdən sonra avtomatik sönür. Yandırmaq üçün lampaya yüngül toxunun.
Batareya/hüceyrə montaj sxeminə uyğun olaraq dəyişdirilməlidir. Dəyişdirmə zamanı düzgün qütbləşməyə diqqət edin.
İşıqdiodu daxildir
LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Kiçik hissələrin asanlıqla udulması və insanın boğulmasına səbəb ola bilməsi üçün 3 yaşına çatmayan uşaqlar tərəfindən istifadə üçün tövsiyə edilmir.
Tullantıların məhvi
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində ətraf mühiti çirkləndirə və nəticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
İşlənilmiş akkumulyatoru məişət tullantıları ilə bir yerdə utilizasiya etməyin.
XƏBƏRDARLIQ – Bu məhsul sikkə və ya düymə tipli batareya ehtiva edir. Udulması ciddi daxili kimyəvi yanıqlara və ya ölümə səbəb ola bilər.
XƏBƏRDARLIQ – İstifadə olunmuş batareyaları dərhal atın. Yeni və işlənmiş batareyaları uşaqlardan uzaqda saxlayın. Batareyaların udulduğunu və ya bədənə daxil edildiyini düşünürsünüzsə, dərhal tibbi yardım axtarın.
Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin
Paketdə göstərilən işarələrin ətraflı təsviri www.rabalux.com veb saytında mövcuddur.
Əlavə məlumat üçün www.rabalux.com saytına daxil olun.

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Aparat se ne smije koristiti kao dječija igračka za djecu mlađu od 14 godina.
Sadrži CR2032 bateriju koja se ne može puniti
Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Korištenje svjetiljke: Prije prve uporabe rastavite svjetiljku prema nacrtu i uklonite prozirnu plastičnu izolacijsku traku iz držača baterije, zatim ponovo sastavite proizvod. Boja svjetlosti mijenja se laganim dodirom silikonskog tijela. Svjetiljka se automatski isključuje nakon 1 minute neaktivnosti. Za uključiti je, lagano je dodirnite.
Bateriju/ćeliju treba zamijeniti prema skici za montažu. Obratite pažnju na ispravan polaritet prilikom zamjene.
Priložen LED
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Nije preporučljivo za djecu mlađu od 3 godine jer su sitni dijelovi rasvjetnog tijela mogu lako progutati, što može prouzročiti gušenje.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Korištene baterije nemojte bacati kao kućni otpad
UPOZORENJE – Ovaj proizvod sadrži bateriju tipa novčića ili dugmeta. Gutanje može izazvati ozbiljne unutrašnje hemijske opekotine ili smrt.
UPOZORENJE – Iskorištene baterije odmah odložite. Nove i iskorištene baterije držite podalje od djece. Ako mislite da je baterija progutana ili unesena u tijelo, odmah potražite liječničku pomoć.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.
Za više informacija, posjetite www.rabalux.com.

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER!
Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwäiser.
Drobare Beliichtungskierper.
D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.
Den Apparat däerf net als Spillgezei fir e Kand ënner 14 Joer benotzt ginn.
Enthält eng net opluedbar CR2032-Batterie
D'Produkt net opmaachen! LED-Liichtquelle sinn net ersetzbar
D'Luucht benotzen: Ier déi fir d'éischt Kéier benotzt gëtt, musst Dir se no dem Montageplang auserneen huelen an d'transparent Plastiksisolatioun aus dem Batteriehalter huelen, duerno nees zesummesetzen. D'Luuchtfaarf ka geännert ginn andeems Dir liicht op de Silikonkierper tippt. D'Luucht geet no 1 Minutt Inaktivitéit automatesch aus. Fir se unzeschalten, tippt se liicht un.
D'Batterie/Zell soll no dem Montageplang ersat ginn. Passt bei der Ersetzung op déi richteg Polaritéit op.
LED inkludéiert
Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Beliichtungskierper ersat ginn.
Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d'Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen.
Net empfuele fir Kanner ënner 3 Joer, well déi kleng Deeler vum Luuchtkierper ganz liicht verschléckt kënne ginn an zu Erstéckung féiere kënnen.
Offallentsuergung
D'Symbol fir getrennt Offallsammlung bedeit, dass den Produit getrennt gesammelt muss ginn, dat heescht et dierf net an deselwechte Container geheit ginn wei den Reschtoffall. Den benotzten Produit kann geféierlech Stoffer, Mëschungen an aner Elementer enthalen, déi d'Ëmwelt verschmotzen an soumat d'Gesondheet an d'Liewen vu Mënschen a Gefor setzen kënnen. Et dierf also net als onzortéierten Reschtoffall entsuergt ginn.

D'Luuchten net am Hausoffall entsuergen.
Entsuergt déi benotzt Batterien net am Haushaltsoffall
WARNUUNG – Dësen Artikel enthält eng Mënz- oder Knäppchenbatterie. Wann se geschléckt gëtt, kann se schwéier intern cheemesch Verbrennungen oder den Doud verursaachen.
WARNUUNG – Ewechgeheit benotzte Batterien direkt. Halt nei an och benotzt Batterien wäit ewech vu Kanner. Wann Dir mengt, datt eng Batterie verschluecht gouf oder an de Kierper komm ass, sicht direkt medezinesch Hëllef.
Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfrëndlech Offallsentsuergung.
Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)
Importateur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Eng detailléiert Beschreiwung vun de Markéierungen op der Verpackung ass op der Websäit www.rabalux.com disponibel.
Méi Informatiounen fannt Dier op eisem Site www.rabalux.com.

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR.
Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
Draagbare lamparmatuur.
Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
De lamparmatuur is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen de lamp alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
Bevat een niet-oplaadbare CR2032-batterij
Maak de lamp niet open! De LED lichtbronnen kunnen niet worden vervangen!
Gebruik van de lamp: Demonteer de lamp vóór het eerste gebruik volgens de montagehandleiding en verwijder de transparante kunststof isolatiestrip uit de batterijhouder, monteer vervolgens het product opnieuw. De kleur van het lamplicht kan worden gewijzigd door zachtjes op de siliconen behuizing te tikken. De lamp schakelt automatisch uit na 1 minuut inactiviteit. Om hem in te schakelen, tikt u zachtjes op de lamp.
De batterij/cel moet worden vervangen volgens het montageplan. Let op de juiste polariteit tijdens het vervangen.
Bevat LED lichtbron
Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen.
Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken.
Kleine onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar!
Afvalhergebruik
Het symbool voor gescheiden afvalinzameling betekent dat het product gescheiden moet worden ingezameld, d.w.z. het mag niet samen met het gemeentelijk afval in dezelfde container worden geplaatst. Het gebruikte product kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die het milieu kunnen vervuilen en daardoor de menselijke gezondheid en het leven in gevaar kunnen brengen. Het mag niet als ongesorteerd gemeentelijk afval worden afgevoerd.

Niet in het huishoudelijk afval deponeren
Gebruikte accu's niet bij het huishoudelijke afval
WAARSCHUWING – Dit product bevat een munt- of knoopcelbatterij. Inslikken kan ernstige inwendige chemische brandwonden of de dood veroorzaken.
WAARSCHUWING – Gooi gebruikte batterijen direct weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als u denkt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is geplaatst, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval.
Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Plaats van herkomst: China
De gedetailleerde beschrijving van de markeringen op de verpakking is beschikbaar op de website www.rabalux.com.
Ga voor meer informatie naar www.rabalux.com.

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!
Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.
Feistiú solais iniompartha.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh.
Ná húsáidtear an fearas mar bhréagán leanaí do leanaí faoi bhun 14 bliana d'aois.
Tá ceallraí neamh-in-athluchtaithe CR2032 ann
Ná hoscail na táirge! Ní bhíonn foinsí solais LED in-athsholáthraithe
Úsáid na lampa: Sula n-úsáidtear í den chéad uair, dí-mhóntáil an lampa de réir an líníochta tionóil agus bain an bhileog thrédhearcach inslithe ón sealbhóir ceallraí, ansin aththóg an táirge. Is féidir dath sholas na lampa a athrú trí bhualadh go réidh ar an gcorp sileacóin. Múchann an lampa go huathoibríoch tar éis 1 nóiméad neamhghníomhaíochta. Chun í a chasadh air, buail í go héadrom.
Ba chóir an ceallraí/ceall a athsholáthar de réir an léaráid tionóil. Tabhair aire don pholaraíocht cheart le linn an athsholáthair.
LED leis seo
Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Níl an fearas seo molta do leanaí faoi bhun 3 bliana d'aois, ar an ábhar gur furasta baill bheaga an fheistithe sholais a shlogadh agus d'fheadfaidís a bheith ina gcúis le plúchadh.
Diúscairt dramhaíola
Ciallaíonn an tsiombail do bhailiú dramhaíola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithligh, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán céanna le dramhaíl bhardasach. D'fhéadfadh substaintí, meascáin agus comhpháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidtear a d'fhéadfadh an comhshaol a thruailliú agus sláinte agus beatha an duine a chur i mbaol dá bharr. Ní féidir é a dhiúscairt mar dhramhaíl bhardasach neamhshaolta.

Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí.
Ná caith na cadhnraí caite amach leis an dramhaíl tí.
RABHADH – Tá ceallraí mionmhéide i bhfoirm bhoinn nó cnaipe sa táirge seo. Má shlogtar í, d'fhéadfadh sí dochar ceimiceach inmheánach tromchúiseach nó bás a chruthú.
RABHADH – Caith amach ceallraí úsáidte láithreach. Coinnigh ceallraí nua agus úsáidte as rochtain leanaí. Má cheapann tú gur slogadh ceallraí nó gur cuireadh isteach sa chorp í, lorg cúnamh leighis láithreach.
Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht.
Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)
Allmaireoir: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Áit Bhunaidh: An tSín
Tá cur síos sonrach ar na marcáilí a thaispeántar ar an bpacáiste ar fáil ar an láithreán gréasáin www.rabalux.com.
Le haghaidh níos mó eolais, tabhair cuairt ar www.rabalux.com.

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI!
Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum.
Hreyfanlegt ljósastæði.
Varan hentar aðeins til notkunar innandyra.
Ekki má nota búnaðinn sem leikfang fyrir börn undir 14 ára aldri.
Inniheldur óhlaðanlega CR2032 rafhlöðu
Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um LED ljósgjafana
Notkun lampans: Áður en lampinn er notaður í fyrsta sinn skaltu taka hann í sundur samkvæmt samsetningarteikningunni og fjarlægja gagnsæja einangrunarfilmuna úr rafhlöðuhöldunni, settu síðan vöruna saman aftur. Hægt er að breyta lit ljóssins með því að snerta varlega sílikonhulstrið. Lampinn slokknar sjálfkrafa eftir 1 mínútu aðgerðaleysis. Til að kveikja á honum skaltu snerta hann létt.
Rafhlaðan/rafhlaða á að skipta samkvæmt samsetningarteikningunni. Athugaðu rétta skautun við skiptin.
LED ljós fylgir með
Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastæðið.
Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Ekki er mælt með vörunni fyrir börn undir 3 ára aldri því litlir íhlutir ljósastæðisins eru auðgleyptir og geta valdið köfnun.
Úrgangslosun
Táknið fyrir sérstaka sorphirðu þýðir að vörunni þarf að farga sérstaklega, þ.e.a.s. ekki er hægt að setja hana í sama ílát og heimilissorp. Varan sem notuð er getur innihaldið hættuleg efni, blöndur og efnisþætti sem geta mengað umhverfið og þar af leiðandi stofnað heilsu manna og lífi í hættu. Ekki er hægt að farga vörunni með óflokkuðu sorpi sveitarfélagins.

Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
Ekki henda notuðum rafhlöðum með heimilissorpi
VIÐVÖRUN – Þessi vara inniheldur mynt- eða hnappafrumu rafhlöðu. Ef hún er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis efnabrunum eða dauða.
VIÐVÖRUN – Hentu notuðum rafhlöðum tafarlaust. Geymdu nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til. Ef þú telur mögulegt að rafhlaða hafi verið gleypt eða komið fyrir inni í líkama, leitaðu tafarlaust læknisaðstoðar.
Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)
Innflutningsaðili: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Upprunaland: Kína
Ítarleg lýsing á merkjum sem birtast á umbúðunum er aðgengileg á vefsíðunni www.rabalux.com.
Vinsamlega farðu á www.rabalux.com fyrir frekari upplýsingar.

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES!
Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
Làmpada portàtil.
Aquest producte només és adequat per a interiors.
Aquesta aparell no s'ha de considerar una joguina per a menors de 14 anys.
Conté una bateria no recarregable CR2032
No obri el producte! Els llums LED no són reemplaçables
Ús de la làmpada: Abans del primer ús, desmunteu la làmpada segons el dibuix de muntatge i traieu la làmina aïllant transparent del suport de la bateria, després torneu a muntar el producte. El color de la llum es pot canviar amb un toc lleu al cos de silicona. La làmpada s'apaga automàticament després d'1 minut d'inactivitat. Per encendre-la, toqueu-la suaument.
La bateria/cel·la s'ha de substituir segons el dibuix de muntatge. Aneu amb compte amb la polaritat correcta durant la substitució.
llums LED inclosos
Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED.
No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
No es recomana per nens de menys de 3 anys, ja que conté peces petites que podrien ser ingerides i podrien causar asfixia.
Eliminació de residus
El símbol de la recollida selectiva de residus vol dir que el producte s'ha de recollir per separat, per exemple no es pot posar al mateix contenidor que els residus normals. El producte utilitzat pot contenir substàncies perilloses, barreges i components que poden contaminar el medi ambient i, per tant, posar en perill la salut i la vida humanes. No es pot eliminar com qualsevol altre residu normal.

No llenci la làmpada a la brossa.
No llenci les piles a la brossa
AVÍS – Aquest producte conté una pila de moneda o de botó. En cas d'ingestió, pot provocar cremades químiques internes greus o la mort.
AVÍS – Elimineu immediatament les piles usades. Mantingueu les piles noves i usades fora de l'abast dels nens. Si creieu que s'ha pogut empassar o col·locar una pila dins del cos, cerqueu atenció mèdica immediata.
Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells electrònics on la pugui dipositar.
Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027Győr, Körtefa u. 5. Lloc d'origen: Xina
La descripció detallada de les marques mostrades a l'embalatge està disponible al lloc web www.rabalux.com.
Per més informació, si us plau consulti www.rabalux.com.

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA' FITTING TAD-DAWL!
Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta' twissija.
Fitting tad-dawl li jinġarr.
Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss.
L-apparat ma għandux jintuża bħala ġugarell għal tfal taħt l-14-il sena.
Fih batterija CR2032 li ma tistax tiġi ċċarġjata
Tiftaħx il-prodott! Is-sorsi tad-dawl LED ma jinbidlux
L-użu tal-lampa: Qabel l-ewwel użu, żarma l-lampa skont it-tpinġija tal-immuntar u neħħi l-folja tal-insulazzjoni trasparenti miż-żamma tal-batterija, imbagħad erġa' waħħal il-prodott. Il-kulur tad-dawl jista' jinbidel billi tmiss bil-mod il-ġisem tas-silikon. Il-lampa tintefa awtomatikament wara 1 minuta ta' inattività. Biex tixgħelha, missha bil-mod.
Il-batterija/ċellula għandha tinbidel skont id-dijagramma tal-immuntar. Oqgħod attent għall-polarità korretta waqt is-sostituzzjoni.
LED inkluż
Fi tmiem il-ħajja tas-sosr tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel.
Tnaddafx il-fitting tad-dawl b'deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma' partijiet elettriċi.
Mhux rrakkomandat għal tfal taħt it-3 snin, għax il-partijiet żgħar tal-fitting tad-dawl jistgħu jinbelgħu malajr u jikkawżaw soffokazzjoni.
Rimi tal-iskart
Is-simbolu għall-ġbir separat tal-iskart ifisser li l-prodott irid jinġabar separatament, jiġifieri ma jistax jitqiegħed fl-istess kontenitur mal-iskart muniċipali. Il-prodott użat jista' jkun fih sustanzi, taħlitiet u komponenti perikolużi li jistgħu jniġġsu l-ambjent u konsegwentement jipperikolaw is-saħħa u l-ħajja tal-bniedem. Ma jistax jintrema bħala skart muniċipali mhux magħżul.

Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Tarmix batterji użati mal-iskart tad-dar.
TWISSIJA – Dan il-prodott fih batterija ta' tip munita jew buttuna. Jekk tinbelgħa, tista' tikkawża ħruq kimiku intern gravi jew mewt.
TWISSIJA – Itfa' l-batteriji użati minnufih. Żomm il-batteriji ġodda u dawk użati 'l bogħod mit-tfal. Jekk taħseb li l-batterija tista' tkun inbelgħet jew daħlet fil-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjatament.
Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta' skart xieraq li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)
Importatur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Post ta' Oriġini: China
Id-deskrizzjoni dettaljata tal-markiżżi indikati fuq il-ħafna hija disponibbli fuq is-sit elettroniku www.rabalux.com.
Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok żur www.rabalux.com.

ME - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru.
Ovo rasvjetno tijelo ne smiju koristiti djeca mlađa od 14 godina kao dječju igračku.
Sadrži nepunjivu CR2032 bateriju
Ne otvarajte proizvod! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Korišćenje svjetiljke: Pre prve upotrebe rastavite svjetiljku prema skici i uklonite providnu izolaciju iz držača baterije, zatim ponovo sastavite proizvod. Boja svjetlosti se mijenja laganim dodirom silikonskog tijela. Svjetiljka ce gasi automatski nakon 1 minute neaktivnosti. Za uključivanje lagano je dodirnite.
Bateriju/ćeliju treba zamijeniti prema nacrtu montaže. Obratite pažnju na ispravan polaritet pri zamjeni.
Priložen LED
Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Ne preporučuje se za djecu mlađu od 3 godine jer se sitni dijelovi rasvjetnog tijela mogu lako progutati, što može izazvati gušenje.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Korišćene baterije nemojte bacati kao kućni otpad
UPOZORENJE – Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića ili dugmeta. Ako se proguta, može izazvati ozbiljne hemijske opekotine iznutra ili smrt.
UPOZORENJE – Iskorišćene baterije odmah uklonite. Nove i korišćene baterije držite dalje od djece. Ako mislite da je baterija progutana ili uneta u telo, odmah potražite medicinsku pomoć.
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Илүү дэлгэрэнгүй мэдээлэл агуулсан савлалтын дээд дэвсгэр дээр харагдах тэмдэглэлүүдийн тайлбар нь www.rabalux.com вэбсайт дээр байна.
Za više informacija posetite www.rabalux.com.

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ:
Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը:
Դյուրաշարժ լուսային սարք
Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար:
Այս լուսային սարքը խաղալիք չէ: Մինչև 14 տարեկան երեխաները դրանից կարող են օգտվել միայն մեծերի հսկողությամբ:
Պարունակում է չվերալիցքավորվող CR2032 մարտկոց
Լուսային սարքը նախատեսված չէ հոսանքի հզորությամբ կարգավորիչով աշխատելու համար:
Լամպի օգտագործում: Նախքան առաջին օգտագործումը, ապամոնտաժեք լամպը ըստ հավաքման գծագրի և հանեք թափանցիկ մեկուսիչ թաղանթը մարտկոցի բներից, այնուհետև նորից հավաքեք արտադրանքը: Լույսի գույնը կարող է փոխվել՝ թեթև դիպչելով սիլիկոնե մակերեսին: Լամպը ավտոմատ կերպով անջատվում է 1 րոպե անգործությունից հետո: Միացնելու համար թեթև դիպչեք նրան.
Մարտկոցը/բջիջը պետք է փոխարինվի ըստ հավաքման գծագրի: Փոխարինման ընթացքում ուշադրություն դարձրեք ճիշտ բևեռայնությանը:
Լուսադիոդային լույսի աղբյուր
LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվելուց հետո, լուսատուն պետք է փոխվի:
Լամպի մաքրման համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի:
Լուսային սարքի մանր մասերը կարելի է հեշտությամբ կուլ տալ, այդ պատճառով այն պահե՛ք 3 տարեկանը չլրացած երեխաներից հեռու վայրում:
Թափոնների ոչնչացում
Թափոնների առանձին հավաքման նշանը նշանակում է, որ արտադրանքը պետք է հավաքվի առանձին, այսինքն՝ այն չի կարող տեղադրվել համայնքային թափոնների/աղբի հետ միևնույն տարայում: Օգտագործված արտադրանքը կարող է պարունակել վտանգավոր նյութեր, խառնուրդներ և բաղադրիչներ, որոնք կարող են աղտոտել շրջակա միջավայրը և այդպիսով վտանգել մարդկանց կյանքը և առողջությունը: Այն չի կարող օգտահանվել որպես չտեսակավորված համայնքային աղբ:

Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին:
Օգտագործման համար արդեն ոչ պիտանի մարտկոցը մի նետե՛ք կենցաղային թափոնների հետ:
ԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ – Արտադրանքը պարունակում է մետաղադրամային կամ կոճակային մարտկոց: Կլանման դեպքում այն կարող է առաջացնել լուրջ ներքին քիմիական այրվածքներ կամ մահ:
ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ – Օգտագործված մարտկոցները անմիջապես հեռացրեք: Նոր և օգտագործված մարտկոցները պահեք երեխաներից հեռու: Եթե կարծում եք, որ մարտկոցը կուլ է գնացել կամ ներմուծվել է մարմնի մեջ, անհապաղ դիմեք բժշկական օգնության:
Թափոնների դուրսբերմամբ զբաղվող տեղական կազմակերպությունից ճշտեք, թե ինչպես կարելի է ոչնչացնել այդպիսի թափոնները:
Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)
Ներմուծող՝ Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5: Ծագման Երկիրը՝ Չինաստան
Պահեստամասում ցուցադրվող նշանների մանր նկարագրությունը հասանելի է www.rabalux.com կայքում:
Լրացուցիչ տեղեկությունների համար խնդրում ենք այցելել www.rabalux.com.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
Acessório de iluminação portátil.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
O aparelho não pode ser usado como um brinquedo por crianças com menos de 14 anos de idade.
Contém uma bateria CR2032 não recarregável
Não abra o produto! As fontes de luz LED não são substituíveis
Utilização da lâmpada: Antes da primeira utilização, desmonte a lâmpada conforme o desenho de montagem e remova a película isolante transparente do suporte da bateria, depois volte a montar o produto. A cor da luz pode ser alterada tocando ligeiramente no corpo de silicone. A lâmpada desliga-se automaticamente após 1 minuto sem atividade. Para ligá-la, toque suavemente no suporte.
A bateria/célula deve ser substituída de acordo com o diagrama de montagem. Preste atenção à polaridade correta durante a substituição.
LED incluído
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas.
Não recomendado para crianças com menos de 2 anos de idade, pois as peças pequenas do acessório de iluminação são fáceis de ser engolidas e podem provocar sufocação.
Eliminação como resíduo
O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, consequentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.

Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Não deite fora as pilhas usadas como lixo doméstico
AVISO – Este produto contém uma pilha tipo moeda ou botão. Se ingerida, pode causar queimaduras químicas internas graves ou morte.
AVISO – Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que alguma pilha foi ingerida ou colocada no corpo, procure imediatamente ajuda médica.
Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Local de origem: China
A descrição detalhada das marcações indicadas na embalagem está disponível no site www.rabalux.com.
Para mais informações, por favor visite www.rabalux.com.

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Luminaria móvil.
El producto debe ser utilizado en el interior.
La luminaria no es un juego para niños. Los niños pueden utilizarla solo bajo la vigilancia de adultos.
Contiene una batería CR2032 no recargable
No abra la luminaria. Los LED-es no pueden ser cambiados.
Uso de la lámpara: Antes del primer uso, desmonte la lámpara siguiendo el plano de montaje y retire la lámina aislante transparente del compartimento de la batería; luego vuelva a montar el producto. El color de la luz puede cambiarse tocando suavemente el cuerpo de silicona. La lámpara se apaga automáticamente tras 1 minuto sin actividad. Para encenderla, tóquela suavemente.
La batería/celda debe reemplazarse según el diagrama de montaje. Preste atención a la polaridad correcta durante el reemplazo.
Dispone de una fuente de luz LED
Al final del período de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria.
Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos.
Los niños pueden tragar los pequeños componentes. No se recomienda bajo tres años.
Reciclaje
El símbolo de recogida selectiva de residuos significa que el producto debe recogerse por separado, o sea, que no puede depositarse en el mismo contenedor que los residuos urbanos. El producto utilizado puede contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que pueden contaminar el medio ambiente y, como consecuencia, poner en peligro la salud y la vida de las personas. No puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar.

No tire la lámpara a la basura doméstica.
No tire la batería usada a la basura doméstica.
ADVERTENCIA – Este producto contiene una pila tipo moneda o botón. Si se ingiere, puede causar quemaduras químicas internas graves o la muerte.
ADVERTENCIA – Deseche inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que alguna pila ha sido ingerida o introducida en el cuerpo, busque atención médica de inmediato.
Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lugar de origen: China
La descripción detallada de las marcas indicadas en el embalaje está disponible en el sitio web www.rabalux.com.
Para más información, visite www.rabalux.com.